

だい18か しんちよくじょうきょう・ひきつぎ

第18課 進捗状況・引継ぎ

Progreso at Pagpasa ng Trabaho

■^{もくひょう}目標■

指示がよく聞き取れなかったとき、自分から確認できる。

Matiyak kapag hindi naintindihan nang mabuti ang narinig na tagubilin.

作業で終わったことと終わっていないことが報告できる。

Maiulat ang natapos at hindi pa natatapos na trabaho.

作業中に気になったことを引き継ぐことができる。

Maipasa sa iba ang bagay na ikinaalala habang nagtatrabaho.

■^{かいわ}会話I■

リンさんは朝礼で鈴木さんの話を聞いています。

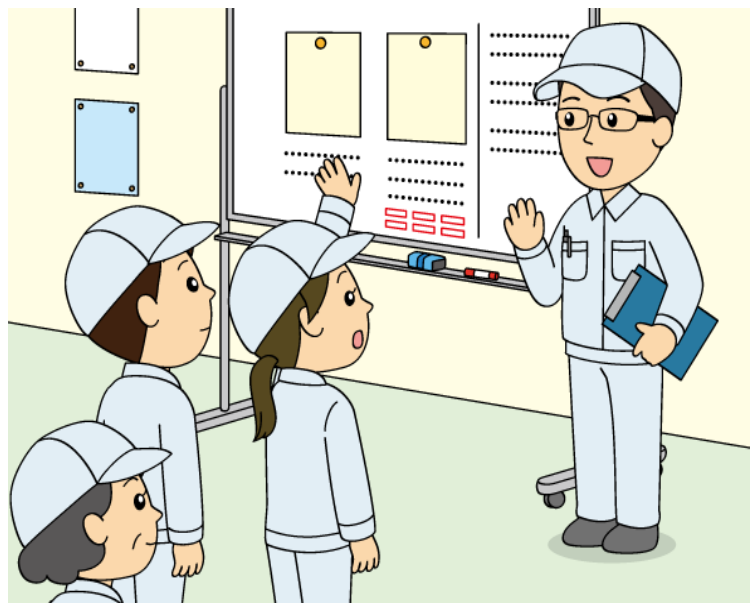
鈴木 リンさんは きょうから たんとうばしょが かわります。
リンさんは 今日から 担当場所が 変わります。

よんごうきと ごごうきの ところで さぎょうして ください。
4号機と 5号機の ところで 作業して ください。

リン すみません。よんごうきと なんですか。
すみません。4号機と 何ですか。

鈴木 ごごうき。ふたつの きかいを みてね。
5号機。2つの 機械を 見てね。

リン よんごうきと ごごうき。わかりました。
4号機と 5号機。わかりました。



進捗状況・引継ぎ

Progreso at Pagpasa ng Trabaho

■^{かいわ}会話I■

Pinakikinggan ni Lin-san ang sinasabi ni Suzuki-san sa pagpupulong sa umaga.

Suzuki Magbabago ang takdang lugar ni Lin-san mula ngayong araw.

Magtrabaho ka sa lugar ng makina bilang 4 at makina bilang 5.

Lin Excuse me po. Makina bilang 4 at ano po?

Suzuki Makina bilang 5. Tingnan mo ang dalawang makina.

Lin Makina bilang 4 at makina bilang 5 po. Naintindihan ko po.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは加工作業をしています。

鈴木 いま、どこまで できましたか。
今、どこまで できましたか。

リン ぱりとりは ぜんぶ できました。
バリ取りは 全部 できました。

鈴木 そう。らべるはりつけは？
そう。ラベル貼付は？

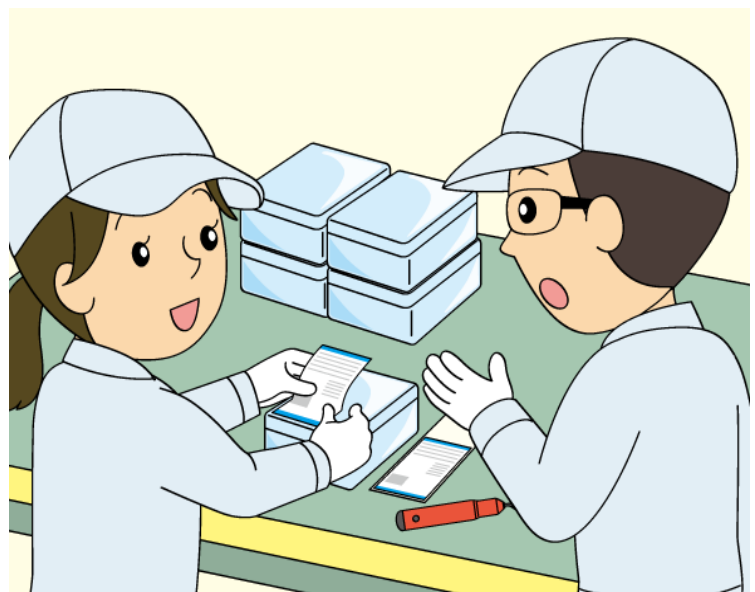
リン まだ おわって いません。
まだ 終わって いません。

いまから らべるはりつけを します。
今から ラベル貼付を します。

鈴木 わかった。
わかった。

きょう しゅっかする ものだから、おくれなくてね。
今日 出荷する 物だから、遅れないでね。

リン はい。
はい。



進捗状況・引継ぎ

Progreso at Pagpasa ng Trabaho

■^{かいわ}会話2■

Nagtatrabaho sa processing si Lin-san.

Suzuki Hanggang saan na ang nagawa mo ngayon?

Lin Nagawa ko po ang lahat ng pagtanggap ng mga nakausli.

Suzuki Ah. E ang pagdikit ng label?

Lin Hindi ko pa po natatapos.

Gagawin ko po ang pagdikit ng label ngayon.

Suzuki O sige.

Ipapadala iyan ngayong araw, kaya huwag kang mahuli.

Lin Opo.

■^{かいわ}会話3■

リンさんは夜勤の人に引継ぎをしています。

鈴木 りんさん、ほうこくする ことが ありますか。
リンさん、報告する ことが ありますか。

リン はい。
はい。

あさ さんごうきから へんな おとが しました。
朝 3号機から 変な 音が しました。

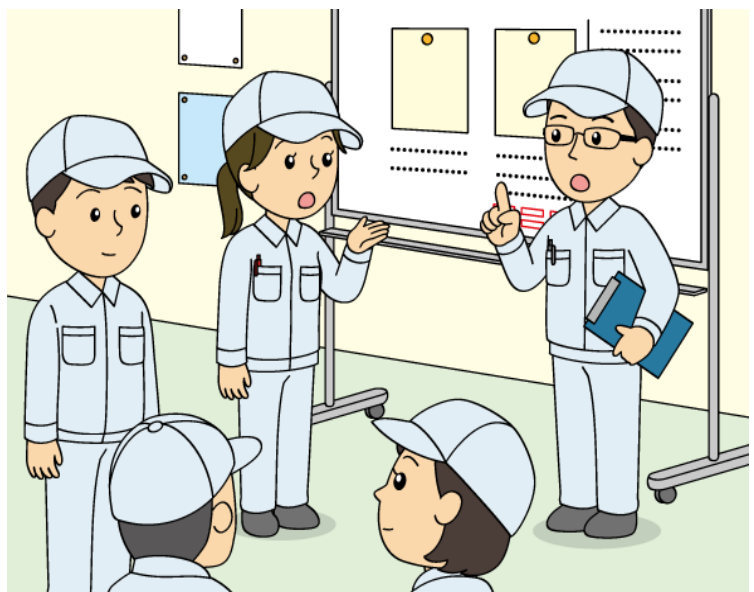
鈴木 ああ、いってましたね。ごごは どう でしたか。
ああ、言っていましたね。午後は どう でしたか。

リン ごごは だいじょうぶでした。
午後は 大丈夫でした。

鈴木 わかりました。
わかりました。

みなさん、さんごうきに もんだいが あったら、しらせて ください。
皆さん、3号機に 問題が あったら、知らせて ください。

じゃ、おつかれさまでした。
じゃ、お疲れ様でした。



■^{かいわ}会話3■

Ipinapasa ni Lin-san ang trabaho sa tao sa night shift.

Suzuki Lin-san, mayroon ka bang iuulat?

Lin Opo.

Noong umaga, may kakaibang tunog po mula sa makina bilang 3.

Suzuki Ah, sinabi mo nga iyan. Kumusta noong hapon?

Lin Okey naman po noong hapon.

Suzuki O sige.

Kapag may problema sa makina bilang 3, ipaalam ninyo sa akin.

Sige, salamat sa pagtatrabaho ninyo.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	担当	たんとう
2	場所	ばしょ
3	4号機	よんごうき
4	機械	きかい
5	できました	できました
6	バリ取り	ばりとり
7	全部	ぜんぶ
8	ラベル貼付	らべるはりつけ
9	出荷（する）	しゅっか（する）
10	遅れる	おくれる
11	報告（する）	ほうこく（する）
12	変な音がする	へんなおとがする
13	問題がある	もんだいがある
14	知らせる	しらせる
15	道具	どうぐ
16	片づける	かたづける
17	検査（する）	けんさ（する）
18	材料が詰まる	ざいりょうがつまる
19	金型が開く	かながたがひらく
20	条件	じょうけん
21	温度	おんど
22	下がる	さがる
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Takda
2	lugar
3	Makina bilang 4
4	Makina
5	Nagawa
6	Pagtanggal ng mga nakausli
7	Lahat
8	Pagdikit ng label
9	Pagpapadala (Ipadala)
10	Mahuli
11	Ulat (Mag-ulat / Iulat)
12	May kakaibang tunog
13	May problema
14	Ipaalam
15	Kasangkapan
16	Magligpit / Ligpitin
17	Inspeksyon (Mag-inspeksyon)
18	Bumara ang materyales
19	Magbukas ang mold
20	Kondisyon
21	Temperatura
22	Bumaba
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ まだ ～て いません

まだ おわって いません。

まだ 終わって いません。

まだ ぜんぶ できて いません。

① まだ 全部 できて いません。

まだ どうぐを かたづけて いません。

② まだ 道具を 片づけて いません。

まだ けんさして いません。

③ まだ 検査して いません。

④

⑤

★ きかいの いじょう

あさ さんごうきから へんな おとが しました。

朝 3号機から 変な 音が しました。

ざいりょうが つまって しまいました。

① 材料が 詰まって しまいました。

かながたが ひらきません。

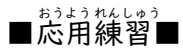
② 金型が 開きません。

じょうけんを かえましたが、おんどが さがりません。

③ 条件を 変えましたが、温度が 下りません。

④

⑤



Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa (4) at (5).

Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ まだ ~て いません

Hindi ko pa po natatapos.

- ① Hindi pa po nagagawa ang lahat.
- ② Hindi ko pa po naliligpit ang mga kasangkapan.
- ③ Hindi pa po ako nag-iinspeksyon.
- ④
- ⑤

★ きかいの いじょう

Noong umaga, may kakaibang tunog po mula sa makina bilang 3.

- ① Bumara po ang mga materyales.
- ② Ayaw pong magbukas ng mold.
- ③ Binago ko po ang mga kondisyon, pero ayaw bumaba ng temperatura.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

Ipa-check ito sa tagapagturo.